

The book was found

EN BUSCA DEL TIEMPO PERDIDO I - POR EL CAMINO DE SWANN (Spanish Edition)

MARCEL PROUST
En busca del tiempo perdido I
Por el camino de Swann



Synopsis

Marcel Proust nació el 10 de julio de 1871, en el barrio parisino de Auteuil, Francia - 18 de noviembre de 1922, en París, Francia) fue un escritor francés, autor de la serie de siete novelas En busca del tiempo perdido, una de las obras más destacadas e influyentes de la literatura del siglo XX e incluso, para muchos, el máximo genio de las letras desde William Shakespeare

Book Information

File Size: 2464 KB

Print Length: 410 pages

Publication Date: March 27, 2011

Sold by: Digital Services LLC

Language: Spanish

ASIN: B004U69HPO

Word Wise: Not Enabled

Lending: Not Enabled

Enhanced Typesetting: Enabled

Best Sellers Rank: #162,768 Paid in Kindle Store (See Top 100 Paid in Kindle Store) #13

in Books > Libros en español > Arte, arquitectura y fotografía > Artes de Actuación

#23 in Kindle Store > Kindle eBooks > Literature & Fiction > Drama & Plays > Continental

European #23 in Books > Libros en español > Literatura y ficción > Drama

Customer Reviews

Escogí el libro con confianza, pues un clásico como lo es "En busca del tiempo perdido" de Proust, tiene excelentes traducciones al español y la portada que muestra esta versión se asemeja a una de ellas. Sin embargo, me pareció una transcripción pobre, con múltiples errores de tipeo, de puntuación y a veces incluso debilidades en la traducción. Dado que la prosa de Proust es muy delicada en cuanto al fraseo, al ritmo y las cadencias, cualquier error en la puntuación y en la separación de oraciones es fatal para la obra. De manera que siento que este ejemplar no está a la altura de lo que deben ser los ebooks en kindle, mucho menos los primeros ebooks en español, que deberían estar impecables para seguir animando a los clientes. I chose this book because I thought that I would be carefully printed, thus being one of the first few classical novels selling in Spanish. But I was extremely disappointed given its continuous errors in punctuation, transcription and even in translation.

Resulta lamentable que se ofrezcan a la venta ediciones tan infames. El libro está plagado de errores tipográficos y hasta de faltas de ortografía. Leerlo supone una verdadera pesadilla.

I prefer books in spanish, wich are no so easy to find in . It happened several times that the spanish version had mistakes mainly in the translation, but also in the gramatic structure. The case of "En busca del tiempo perdido" was dissapointing. I had to left it because of the many mistakes it has. I strongly recomend to retire it from the store till you can replace it with a good spanish version. Thank you

Hace mucho tiempo que quería leer este libro, y es el primero que compro para leer en el kindle. Totalmente decepcionada. Tuve que interrumpir definitivamente la lectura luego de hacer la vista gorda varias veces. Me cuesta mucho volver a elegir otro libro, me pregunto cómo estaré traducido. Fallas de puntuación, frases sin sentido... quién tradujo/tipeó esto? Por supuesto ahora trataré de que me devuelvan el dinero, aunque pequeño el monto, porque me siento estafada. alguna respuesta por tan pésima calidad?

En cuanto a la obra en si misma, es excelente. Pero la traducción al español que recibí adolece de muchos defectos que perjudican su lectura, nos sacan de la concentración que merece una obra de esa calidad y belleza. Pésima traducción.

[Download to continue reading...](#)

EN BUSCA DEL TIEMPO PERDIDO I - POR EL CAMINO DE SWANN (Spanish Edition) Todo Tiene Su Tiempo: Tiempo De Llorar, Tiempo De Reir, Tiempo De Sonar Y Tiempo De Pensar (Coleccion Cuba Y Sus Jueces) (Spanish Edition) Por amor a la física: Del final del arco iris a la frontera del tiempo. Un viaje por las maravillas de la física (Spanish Edition) Más allá del Darién, en busca del estrecho: De Avila a Nicaragua. Historia del encuentro (Spanish Edition) El hombre en busca del sentido último: El análisis existencial y la conciencia espiritual del ser humano (Spanish Edition) A Village to Village Guide to Hiking the Camino De Santiago: Camino Frances : St Jean - Santiago - Finisterre Swann's Way: In Search of Lost Time, Vol. 1 (Penguin Classics Deluxe Edition) El héroe perdido: Héroes del Olimpo 1 (Spanish Edition) Blueberry 1 La mina del Aleman perdido/ The Mine of the Lost German (Spanish Edition) El Niño Perdido: Un pequeño en búsqueda del Amor de una familia (Spanish Edition) Swann's Way En Busca del Gatito Misifâ - cuento corto (Las Aventuras de la Brujita Tatty - cuentos Infantiles nº 1) (Spanish Edition) Busca tu elemento (Gestión del conocimiento) (Spanish

Edition) Roberto por el buen camino (Spanish Edition) Stacey y El Anillo Perdido/Stacey and the Missing Ring (Club de las Canguro) (Spanish Edition) Una mirada hacia la justicia restaurativa : Recuperando el derecho perdido (Criminología y Justicia nº 4) (Spanish Edition) Vivir con integridad y sabiduría: Persigue los valores que la sociedad ha perdido (Spanish Edition) Perdido en el destino: La llave de su destino (Spanish Edition) Historia del tiempo / A Brief History of Time: Del big bang a los agujeros negros / From the Big Bang to Black Holes (Spanish Edition) La naturaleza del espacio y del tiempo (Spanish Edition)

[Dmca](#)